



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

9647 East Beach Street

Bellflower, CA 90706

562.867.2337

Fax: 562.867.4863

www.Saintbernardcc.org

Second Sunday in Ordinary Time January 19, 2020

*I will make you a light to the nations,
that my salvation may reach to the ends
of the earth.*

— Isaiah 49:6b

*Te voy a convertir en luz de las naciones,
para que mi salvación llegue
hasta los últimos rincones de la tierra.*

— Isaías 49:6b

Mission Statement:

We, the multi-cultural community of St. Bernard are loved and called by God to continue the mission of Jesus, reaching out beyond our boundaries to embrace the Universal Church. We are commissioned by Christ to spread HIS Word through community worship and the use of our God-given talents. With the guidance of the Holy Spirit, we commit ourselves to make Christ visible by: respecting all people, becoming positive examples, and sharing responsibility for the needs of others.

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Masses • Misas de Sábado

8:00am (English)

5:00pm (English)

Sunday Masses • Misas de Domingo

7:30am (English)

9:00am (English)

11:00am (English)

1:30pm (Español)

6:00pm (English Youth Mass)

Weekday Masses • Misas Entre Semana

8:00am (English)

6:15pm (English)

7:00pm (Español) Misa de Sanación, 16 de Enero

Holy Days of Obligation • Días de Precepto

8:00am (English)

6:15pm (English Vigil)

Parish Office • Oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—5:30pm Closed 12pm—1pm • Cerrado de 12pm—1pm

Saturday • Sábado

9:00am—12pm

Sunday • Domingo

Closed • Cerrado

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado

3:30pm—4:45pm

You can also call the
Parish office to make an
appointment with a
Priest.

También puede llamar a
la oficina para hacer una
cita con un sacerdote.

English Pre Baptismal Class

Classes will be held every first Saturday of the month,
at 10:00 am in the Friendship Hall.

Baptisms in English

Every third Saturday of the month

Clase Prebautismal en Español

Las clases son el primer Martes del mes en el salón
Friendship a las 7:00 pm.

Bautizos en Español

Son el 4 sábado del mes



A get well prayer for our sister Dona, and Parishioners in need of prayers. May God's healing touch restore the blessings of good health to you. In the days ahead, may you feel the healing hand of God. Our prayers are with you as you recover.

Una oración por nuestra hermana Dona, y feligreses con necesidad de oraciones. Que el toque sanador de Dios te devuelva las bendiciones de buena salud. En los días venideros, que sientan la mano sanadora de Dios. Nuestras oraciones están contigo mientras te recuperas.

VIRTUS®

Discussing dating with your teenager

If you're thinking about letting your teenager date, start by having a conversation about expectations – your teen's, and yours – talk, too, about how values are to be upheld in every relationship. These conversations will arm your child with important moral checkpoints and safety information. Consider talking about your own experiences and choices. Talk about bad choices, and their consequences. For more conversation topics, get a copy of the VIRTUS® article "Talking with your Teen about Dating Safety" at <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Hablar con sus adolescentes sobre el noviazgo

Si usted está pensando en dejar que su hijo/a adolescente tenga novio/a, comience con una conversación sobre sus expectativas, las de su hijo/a y las suyas. Platique además sobre cómo deben mantenerse los valores en cada relación. Estas conversaciones armarán a su hijo/a con controles morales importantes y con información sobre su seguridad. Considere hablar sobre sus propias experiencias y decisiones. Hable sobre las malas decisiones y sus consecuencias. Para más temas de conversación, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® "Talking with your Teen about Dating Safety" (Hablando con su adolescente sobre un noviazgo seguro), en <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Ministries:

Days · Dias:

Bereavement	January 20 at 7pm	Room 3
Clase de Autoestima (con el Padre Toribio)	No hay clase 1/14/20	
El Shaddai Prayer Group	Monday's at 7pm	Inside the Church
Estudio de Biblia	Lunes a las 7pm	Salón 4 de la Escuela
Bible Study	Thursdays 9-10:30am	Friendship Hall
Grupo de Oración	Jueves a las 7pm	Salón Friendship
Grupo Matrimonial	Miércoles a las 7pm	Salón Friendship
Pantry · Dispensa	Tuesday · Martes 10am – 1pm	Garages · Cocheras
Respect for Life	January 17 at 2:30pm	Inside the Church
Two Hearts	January 17 at 7pm	Music Room
That Man is You	Saturday's at 6:30am	Friendship Hall

Financial Report

January 12 2020

Envelopes · Sobres: \$ 4,046.50

Plate · Efectivo: \$ 3,187.00

Pantry: \$ 50.00

Parish Improvements: \$ 768.00

Coffee Hour: \$ 127.75

Novena: \$ 115.00

Santo Nino Celebration: \$1,050.00

Thank you for your donations!

¡Gracias por su donaciones!

Parish Team

Parish Administrator
Father Toribio Gutierrez
frtoribiogutierrez@gmail.com
(562) 867-2337 ext. 109

Resident Priest
Father Daniel W. Sugamo, I.M.C.

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal
Mr. Aaron De Loera

Religious Education Director
Ron Armendariz
St.bernardscarament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator
Avelina Jimenez
velita0421@gmail.com

Business Manager
Ana S. Castillo

Bulletin Editor
Evelyn Pulido
pulidoevelyn@la-archdiocese.org

Youth Ministry
Josephine Armendariz
sbccyouthmin@gmail.com

Coffee Hour!



Sundays 8:00am-12pm
In the Friendship Hall

January 19: Cantors/ Choir

January 26: Nazareno

February 2: El Shaddi

Dear Grandma: You taught me the importance of being a registered parishioner. As a Catholic Christian Parish, we at St. Bernard are embarked on a great journey -- the journey of Life and Faith. It is a great comfort to know that others are on the same journey as us. When we register with a parish we are saying that it is our wish to travel down this road of Life and Faith with a particular community of people, by becoming active and supporting its mission and vision. In fact, the word parish comes from the Greek word "paroikia" meaning "a pilgrim people," people on a journey of faith; a journey that we hope one day will lead to the fullness of life in God's Kingdom forever.

We live in a time that no longer supports a religious way of life, much less a Catholic Christian way of life, the local parish plays an integral role in helping to guide and support us on our journey. The parish does this through its educational and formational programs, prayer groups, spiritual development and celebrations of the Word and Sacraments. By these means, the parish empowers, nourishes, and enables us to grow in wisdom, healing and grace before God and our world.

The parish cannot exist and grow as a separate entity without the active ongoing relationship among those who compose it. When registering with a parish, a person is entering into a live faith community. To be viable and healthy, this community needs our participation and commitment. More than any other period in history, today, we live in a very mobile society. We live in a time of shopping and web navigating, malls, internet, multi-channel TV, etc. The church is not immune from this reality. Continually we meet people shopping for churches and parishes, people who for a variety of reasons never think of establishing a home parish until they plan to get married or have a child baptized, retired, etc. The Church, for its part, requires pastors to have a founded hope and trust that those seeking the sacraments are practicing Catholics in good standing and open to growth. The same is true when parents present their children for the sacraments. Pastors are to have a founded hope that the children will be raised in the Catholic faith. We, therefore, invite our parishioners to become active members of the church and establish a nourishing home parish.

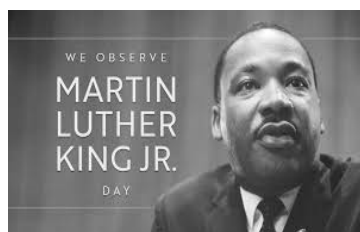
In the Catholic Church, to be considered Active Parishioners one must be registered in the Parish for a sufficient period of time, attend Mass faithfully on Sundays and Holy Days, and continuously support the Mission of Christ in the local Parish by preferably using the envelope system. The obligation to attend Mass on Sunday and Holy Days of Obligation is a serious one. Next week, I will write to you about this. In advance, I say this is not merely a matter of Parish policy.

Each registered member understands and appreciates our responsibilities as Christian Stewards of God's blessings and talents given to us, and pray and commit to sharing them -- with a grateful heart -- through our time, talent and treasure -- procreating and sustaining a solid common good. The use of envelopes provides a record of Mass attendance which is of most importance for our spiritual health and a nourishment of our common Christian identity as the family of God. This way we also get to know who is who in our community, in terms of being beneficiaries and sharers of God's grace and blessings. Accordingly, the use of envelopes helps us respond and assist you when needed is not primarily about money, but spiritual growth, healing and nourishment within the context of our local spiritual family of faith. Remember: You are in my prayers.

Would you like to receive announcements and other important news from our parish? Text Bernardo to 84576.

Te gustaría recibir los anuncios y otras importante noticias de nuestra parroquia? Envía Bernardo a 84576.

Sign Up Today!



The Parish office will be closed on January 20. Have a blessed and wonderful week.

La oficina estará cerrada el 20 de enero. Que tengan una semana bendecida y maravillosa.

Welcome to the Catholic Church! Congratulants to our newly Baptized:

Lillyann Renee Salinas
Ella Minh Catherine Sampat
Luke Simon Cuxeva
April Celeste Cuxeva
Aaron Capistrano Santos
Samantha Rivera Santos



May Jesus,
who loves all children,
bless your precious little one
with His love and grace
on this special day
and always.

Mass Intentions

Saturday, January 18

5:00pm: Miguel Antonio Tan Gamo, †

Sunday, January 19

7:30am: Telesforo T. Alfonso, †

Jennifer Stepro, †

9:00am: Children of the St. Bernard Community, Sp. Int.

11:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

Alex Muratalla, Sp. Int.

1:30pm: Elias Rodriguez Sanchez, †

Justina Torres, †

Valeria Altamirez, †

Ana Zambrano, H.B.

Alberto de Jesus Barrancas, Sp. Int.

6:00pm: Ireneo Santos, †

Monday, January 20

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

Ireneo Santos, †

6:15pm: Alice Perez, H.B.

Edward Valiquette, †

Tuesday, January 21

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Jan Williams, Sp. Int.

Ireneo Santos, †

Wednesday, January 22

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Joyce Byrd, Sp. Int.

Thursday, January 23

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Julio A. Arzate, H.B.

Friday, January 24

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Carlos and Letty Y. Ramos, †

Saturday, January 25

8:00am: Our Catechists and Teachers, Sp. Int.

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, or anniversary. Reserve your intention in the Parish Center. There is a suggested \$10 donation per intention. Please reserve the date two weeks prior to the intended date. Please also keep in mind mass intentions are not guaranteed to be announced by the Priest.

Una intención de Misa no es solo para los difuntos. La intención también puede ser para un cumpleaños, acción de gracias, salud o aniversario. Reserva su intención en la oficina. Hay una donación sugerida de \$10 por intención. Por favor reserve la fecha dos semanas de anticipación de la fecha que desea. Por favor tenga en cuenta que su estipendio no nos obliga de ninguna manera a mencionar las intenciones.

Querida Tía Tota: Déjame recordarte por qué es importante ser un feligrés registrado. Como parroquia católica cristiana, nos embarcamos en un gran viaje: el viaje de la vida y la fe. Es un gran consuelo saber que otros están en el mismo camino que nosotros. Cuando nos registramos en una parroquia, estamos diciendo que es nuestro deseo caminar junto con otros en el seguimiento de Cristo. Queremos ser parte de una comunidad particular de personas al volvernos activos en su misión y visión y apoyarla. De hecho, la palabra parroquia proviene de la palabra griega "paroikia" que significa "pueblo que está de viaje que rumbo a la plenitud de la vida en el Reino de Dios.

Vivimos en una cultura que ya no apoya una forma de vida religiosa, y mucho menos una forma de vida cristiana católica, la parroquia local juega un papel integral en ayudarnos a guiarnos y apoyarnos en nuestro viaje. La parroquia hace esto a través de sus programas educativos y formativos, grupos de oración, desarrollo espiritual y celebraciones de la Palabra y los Sacramentos. Por estos medios, la parroquia fortalece, nutre y potencia, y nos permite crecer en sabiduría, sanación y gracia ante Dios y nuestro mundo. La parroquia no puede existir y crecer como una entidad separada sin la relación activa y continua entre quienes la componen. Al registrarse en una parroquia, una persona está entrando en una comunidad de fe viva. Para ser viable y saludable, esta comunidad necesita nuestra participación y compromiso.

Más que en cualquier otro período de la historia, hoy vivimos en una sociedad muy móvil. Vivimos en una época de compras y navegación, centros comerciales, internet, TV multicanal, etc. La iglesia no es inmune a esta realidad. Continuamente nos encontramos con personas que vienen a "comprar" a la iglesia y a la parroquias, personas que por una variedad de razones nunca piensan en establecer una parroquia hogareña hasta que planean casarse o tener un hijo bautizado, jubilado, etc. Los pastores tenemos una esperanza fundada y confiamos en que aquellos que buscan los sacramentos son católicos practicantes de buena reputación y abiertos al crecimiento. Confiamos en que los papás presentan a sus hijos para los sacramentos. Los pastores tenemos la esperanza en que los niños que bautizamos serán criados en la fe católica. Por lo tanto, invito a estos padres a convertirse en un miembro activo de la iglesia.

En la Iglesia Católica, para ser considerados feligreses activos, deben estar registrados en la parroquia por un período de tiempo suficiente, asistir a misa fielmente los domingos y días festivos, y apoyar continuamente la misión de Cristo en la parroquia local utilizando preferiblemente el sistema de sobres. La obligación de asistir a misa el domingo y los días santos de una fuerte obligación. Te hablaré de ello la próxima semana. Cada miembro registrado comprende y aprecia nuestras responsabilidades de diezmo como administradores de la gracia y las bendiciones derramadas por Dios para su pueblo encima de nosotros. Por ello, repito, tenemos la obligación de orar y comprometernos a compartir nuestros talentos y bendiciones con un corazón agradecido, ¡qué mejor que hacerlo con la celebración de la Santa Misa!

Puedes ser miembro activo de la parroquia a través de tu tiempo, talento y tesoro, procreando y manteniendo un bien común sólido. El uso de sobres proporciona un registro de asistencia a misa que es de suma importancia para nuestra salud espiritual y un alimento de nuestra identidad cristiana común como la familia de Dios. De esta manera, también podemos saber quién es quién en nuestra comunidad, responder por ustedes en términos de ser beneficiarios y participantes de la gracia y las bendiciones de Dios. En consecuencia, el uso de sobres nos ayuda no se trata principalmente de dinero, sino de poderlos apoyar al saber de su participación aquí, su crecimiento espiritual, sanación y nutrición dentro del contexto de nuestra familia espiritual local de fe.

Catholic Softball Players Needed

The greater South Bay Co-ed Softball Adult (Ages 18+) Softball League seeks players for their exciting 2020 season! Games are held on Sunday afternoons from February-June in Torrance. Singles and couples are welcomed; female players are especially needed. If interested or for more information, call/text Fred at 714-369-9516 or fredlawler@hotmail.com.



¡La liga de Softbol para adultos de South Bay Co-ed Softball (mayores de 18 años) busca jugadores para su emocionante temporada 2020! Los juegos se llevan a cabo los domingos por la tarde de febrero a junio en Torrance. Solteros y parejas son bienvenidos; Las jugadoras son especialmente necesarias. Si está interesado o para obtener más información, llame / envíe un mensaje de texto a Fred al 714-369-9516 o fredlawler@hotmail.com.

Friendship Dance· Baile de Amistad

Join us as we celebrate Valentines Day with a Friendship Dance, funded by St. Bernard Angel's. February 7th 6-11pm in the Parish Hall. Tickets will be available after all masses and in the Parish office. Tickets are \$20 per person includes dinner/dessert, coffee, punch, and a raffle ticket. For an additional charge we will have a bar with beer, wine & margaritas. We hope to celebrate Valentine's Day with you.

Invitamos a todos celebrar el día de San Valentín con un baile de amistad fundado por los Ángeles de San Bernardo. 7 de febrero de 6-11pm en el Salón Parroquial. Los boletos estarán disponibles después de todas las misas y en la oficina parroquial. Será un costo de \$ 20 por persona, incluye cena, postre, café, ponche y un boleto de rifa. También disponible por un costo adicional tendremos cerveza, vino y margaritas. Esperamos celebrar el día de la Amistad contigo.

St. Bernard Catholic Church
Bulletin #913002
Editor: Evelyn Pulido
562-867-2337

Bulletin for Sunday
January 19, 2020